

# Spis treści

Wstęp .....	5
<b>Rozdział 1. Poznań – uwarunkowania historyczno-polityczne, społeczne i ich wpływ na język mieszkańców miasta .....</b>	<b>19</b>
1.1. Historia Poznania w kontekście kształtowania się języka poznańskaków.....	19
1.1.1. Poznań pod zaborem pruskim.....	20
1.1.2. Zmiana struktury demograficzno-społecznej miasta a język .....	33
1.1.3. Okres niepodległości i zwalczanie niemieckich wpływów językowych .....	36
1.1.4. II wojna światowa .....	39
1.1.5. Język na tle przemian społeczno-gospodarczych Poznania po 1945 roku.....	44
1.1.6. Bambrzy poznańscy a gwara.....	48
1.2. Gwara miejska Poznania współcześnie .....	58
1.2.1. Wyjaśnienie pojęcia <i>gwara miejska</i> i zmiana w jego odbiorze.....	60
1.2.2. Gwara miejska jako determinant tożsamości regionalnej .....	65
1.2.3. Rola radia a gwara poznańska.....	68
1.2.3.1. Stanisław Strugarek – propagator gwary miejskiej.....	70
1.2.3.2. Stary Marych symbolem Poznania .....	72
1.2.3.3. Aktualne audycje radiowe.....	75
1.2.4. Gwara poznańska w tekstach, książkach i utworach muzycznych .....	76
1.2.5. Internet.....	85
1.3. Gwara poznańska w przestrzeni publicznej miasta.....	91
1.3.1. Muzea .....	94
1.3.2. Promocja miasta .....	97
1.3.3. Przestrzeń konsumpcyjna.....	101
1.3.4. Nazwy obiektów.....	107
1.3.5. Programy i akcje miejskie.....	107
1.3.6. Wydarzenia związane z kultywowaniem gwary miejskiej Poznania .....	110
1.3.7. Podsumowanie .....	113

<b>Rozdział 2. Germanizmy we współczesnej gwarze miejskiej</b>	
<b>Poznania</b> .....	<b>115</b>
2.1. Interferencja języka niemieckiego na gwarę miejską Poznania na poszczególnych płaszczyznach językowych .....	115
2.1.1. Leksyka.....	117
2.1.2. Składnia.....	127
2.1.3. Frazeologia.....	135
2.2. Analiza procesu adaptacji języka niemieckiego do polszczyzny poznańskiej.....	141
2.2.1. Cel badań .....	142
2.2.2. Charakterystyka źródeł i zasady ekscerpcji materiału badawczego .....	143
2.2.3. Organizacja badań .....	145
2.2.3.1. Podział i klasyfikacja materiału.....	145
2.2.3.2. Przykłady – współczesny kontekst.....	148
2.2.3.3. Struktura artykułu hasłowego .....	148
2.2.4. Analiza .....	151
2.2.4.1. Leksyka .....	151
2.2.4.2. Frazeologia .....	231
2.2.5. Wnioski badawcze .....	239
<b>Rozdział 3. Świadomość językowa mieszkańców Poznania</b> .....	<b>253</b>
3.1. Świadomość językowa .....	253
3.1.1. Pojęcie świadomości językowej w literaturze językoznawczej .....	253
3.1.2. Świadomość językowa a gwara .....	258
3.2. Badanie świadomości językowej mieszkańców Poznania – germanizmy w gwarze poznańskiej .....	263
3.2.1. Cel i metoda badań – ankieta jako narzędzie badawcze .....	266
3.2.2. Respondenci .....	267
3.2.3. Materiał badawczy .....	269
3.2.4. Pytania – zakresy problemowe badania.....	270
3.2.5. Analiza .....	273
3.2.6. Wnioski badawcze .....	293
Zakończenie .....	299
Bibliografia .....	305
Spis tabel.....	333
Aneks. Ankieta badająca świadomość językową mieszkanców Poznania .....	335
Streszczenie .....	341